

# النشرة

نشرة بعثة الاتحاد الأوروبي لدى الجمهورية اليمنية

العدد رقم : ١٠ | ٢٠١٠

## الافتتاحية



لقد تركز التواصل الدولي مع اليمن عبر مجموعة أصدقاء اليمن خلال الفترة القليلة الماضية. حيث أفضت أحداث ٢٥ سبتمبر ٢٠٠٩ إلى اهتمام متزايد باليمن والتي توجت باجتماع لندن في ٢٧ يناير ٢٠١٠. حيث ابرز الاجتماع أهمية إتباع منهج شامل للعمل مع اليمن، مع التأكيد في نفس الوقت على انه لا يمكن التعامل مع الإصلاحات السياسية والاقتصادية والاجتماعية والأمنية بشكل منفصل. إذ تتطلب هذه القضايا منهج شامل واستراتيجي من

قبل الحكومة اليمنية والمجتمع الدولي للتعامل مع هذه المسائل المترابطة ومواجهة التحديات التنموية والأمنية. حيث لا يمكن تحقيق الأمن من دون التنمية ولا يمكن إحداث تنمية من دون توفر الأمن. كما ينبغي للاعبين الإقليميين الرئيسيين أن يتولوا دفة القيادة في الدفع بهذه الجهود المشتركة في العمل مع اليمن. ولقد وفر اجتماع لندن فرصة ثمينة لإشراك جيران اليمن والاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة الأمريكية ودول أخرى في حوار دولي جدي حول اليمن ومعها.

ويبقى الاتحاد الأوروبي ملتزماً بإتباع ذلك المنهج الشامل كما أكد عليه مجلس الشؤون الخارجية للإتحاد الأوروبي في ٢٥ يناير والممثلة العليا ونائبة رئيس المفوضية الأوروبية البارونة كاترين أشتن في البرلمان الأوروبي في ١٩ يناير. ويمثل الحوار الوطني اليمني الشامل والذي لا يستثنى أحد جوهر هذا المنهج الذي ينادي به الإتحاد الأوروبي.

ومواصلة لاجتماع لندن، استضافت دول مجلس التعاون العربي اجتماع آخر حول اليمن في ٢٨ فبراير لمناقشة سبل رفع فعالية المساعدات والتعاون بين المانحين وتقديم المعونات إلى اليمن. حيث أسس اجتماع الرياض لمزيد من الحوار والشراكة بين المانحين الخليجيين والدول الأعضاء في منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية مع وحول اليمن.

وقد انبثقت عن اجتماع لندن مجموعة أصدقاء اليمن ومجموعتي عمل حول الاقتصاد والحكم الرشيد والعدالة وسيادة القانون والتي ترئسها (الإمارات وألمانيا) و (هولندا والأردن) على التوالي. ويأتي تأسيس هاتين المجموعتين لغرض اقتراح توصيات لمجموعة أصدقاء اليمن والتي ستفرض لعقد اجتماع وزاري بعد ذلك. وقد عقدت مجموعتي العمل اجتماعات في أبوظبي ولاهاي وبرلين. وتقوم هاتان المجموعتان بوضع توصيات من خلال التشاور الوثيق مع الحكومة اليمنية. ومن ابرز التحديات التي تواجه مجموعة أصدقاء اليمن هي الاحتفاظ بالزخم الذي ولده اجتماع اليمن وضمان الدعم الدولي لمجموعة من القرارات المتصلة بالسياسات الخاصة بالحكومة اليمنية والتي تتراوح بين الإصلاحات الاقتصادية والنقدية إلى التحديات الخاصة بسيادة القانون والحوار الوطني.

ويقر الإتحاد الأوروبي بملكية ومسؤولية اليمن لإصلاحاتها ويقف بجانبها لمواصلة الإصلاحات السياسية والاقتصادية. وفي الأخير، يتوجب على هذه العملية إحداث فرق في حياة اليمنيين.

ميكيليه سيرفونه دورسو

رئيس البعثة



## انتقال بعثة الاتحاد الأوروبي إلى مقرها الجديد

انتقلت بعثة الاتحاد الأوروبي لدى الجمهورية اليمنية إلى مقرها الجديد الكائن في منطقة حدة جوار السفارة الفرنسية. ويعكس التوسع في المقر الخاصة بالبعثة وزيادة عدد الموظفين فيها التطور الذي تشهده العلاقات بين اليمن والاتحاد الأوروبي. كما يؤكد هذه التوسع التزام الإتحاد الأوروبي لتعزيز تواصله مع الحكومة والشعب اليمني على جميع الأصعدة.

وبدخول معاهدة لشبونة إلى حيز التنفيذ في ١ ديسمبر ٢٠٠٩، فقد تم رفع مستوى تمثيل الإتحاد الأوروبي في اليمن إلى مستوى بعثة كاملة. حيث سلم السفير ميكيليه سيرفونه دورسو أوراق اعتماداه لفخامة رئيس الجمهورية اليمنية علي عبد الله صالح كأول سفير مقيم للإتحاد الأوروبي لدى اليمن في ١٣ ديسمبر ٢٠٠٩. كما سيسهم الحضور الدبلوماسي الكبير للبعثة في تعزيز قدرات البعثة في تمثيل الإتحاد الأوروبي في اليمن بشكل عام. وستتم إدارة برامج التعاون الممولة من قبل المفوضية الأوروبية مباشرة من قبل البعثة في صنعاء، حيث سيسمح ذلك بإقامة حوار أفضل وأوثق مع الجهات المعنية المختلفة في اليمن. حيث انه وحتى وقت قريب كان يتم إدارة هذه البرامج من العاصمة الأردنية عمان.

2. اخبار اليمن والاتحاد الأوروبي

3. اخبار البعثة

4. الإتحاد الأوروبي وحقوق الانسان

5. لمحة عن التعاون بين الإتحاد الأوروبي واليمن

6. اتفاقية لشبونة

في هذا العدد

بعثة الإتحاد الأوروبي لدى الجمهورية اليمنية،  
شارع حدة - بجانب السفارة الفرنسية  
صندوق بريد: ١١٤٠٨ صنعاء الجمهورية اليمنية  
تلفون : ٥٧٠ ٢٠٠ / ١ / ٢ / ٤ ( ٩٦٧ ) -  
فاكس : ٥٧٠ ١٩٤ ( ٩٦٧ )  
البريد الإلكتروني: delegation-yemen@ec.europa.eu  
الموقع الإلكتروني: www.ec.europa.eu/delegations/yemen



## توصيات مجلس الاتحاد الأوروبي حول اليمن

بروكسل - ٢٥ يناير ٢٠١٠

"يؤكد الاتحاد الأوروبي مجدداً التزامه بيمين موحد ومستقر وديمقراطي ومزدهر ويذكر بدعمه للحكومة اليمنية في مواجهة التحديات التي تواجه اليمن. ومتابعة لتنفيذ توصياته الصادرة في أكتوبر، يلتزم الاتحاد الأوروبي بالانضمام إلى الشركاء الدوليين - بمن فيهم جيران اليمن - في مساعدة الحكومة اليمنية من خلال منهج شامل يشمل الأمن ومكافحة الإرهاب والحوار السياسي وتقديم المساعدات الإنسانية والاقتصادية. والهدف من ذلك هو ضمان انسجام وفعالية جميع الجهود المحلية والدولية. وإدراكاً لملكية اليمن ومسؤوليتها عن جهودها الخاصة بالإصلاحات، يدعو الاتحاد الأوروبي الحكومة اليمنية لمواصلة برنامجها الخاص بالإصلاحات السياسية والاقتصادية. ويرحب الاتحاد الأوروبي بدعوة الرئيس علي عبد الله صالح لإطلاق حوار وطني شامل ويشجع على بدئه ويدعو جميع القوى السياسية الوطنية لبذل قصارى جهدهم للتخفيف من التوتر وتعزيز العملية الديمقراطية في اليمن. ويرحب الاتحاد الأوروبي باجتماع لندن حول اليمن ويتطلع للتواصل بشكل كامل مع اليمن والشركاء الإقليميين والدوليين لليمن لمتابعة نتائجه."

### الإتحاد الأوروبي واليونيسيف يدعمان عدالة الأحداث

٦ مارس ٢٠١٠ - دشنت وزارة العدل بالتعاون مع بعثة الاتحاد الأوروبي لدى الجمهورية اليمنية ومكتب منظمة اليونيسيف مشروع تعزيز نظام عدالة الأحداث في الجمهورية اليمنية والذي سيجري تنفيذه على مدى ثلاثة أعوام. ويهدف المشروع الذي تبلغ كلفته ٤,٢ مليون يورو لضمان الحد الأدنى من المعاملة العادلة للأطفال الذين يجدون أنفسهم في نزاع مع القانون. وقد مول الاتحاد الأوروبي المشروع بمبلغ ٣,٢ مليون يورو بينما أسهمت منظمة اليونيسيف ببقية المبلغ. وستتولى وزارة العدل عملية التنسيق والتنفيذ للبرنامج الذي يهدف للعمل مع جميع الجهات المعنية بهذه القضية مثل العدل والهيئات المعنية بإنفاذ القانون والشؤون الاجتماعية ومنظمات المجتمع المدني والمجتمعات المحلية. كما سيعمل المشروع على توفير بيئة تحمي الأطفال و تأسيس محاكم صديقة للأطفال ورفع فرص إعادة إدماج الأحداث في المجتمعات المحلية وزيادة مشاركة المرأة في أنظمة عدالة الأحداث في المجتمعات المحلية.

### الاتحاد الأوروبي يقدم ٢ مليون يورو لمعالجة قضايا الهجرة المختلطة

١٢ يناير ٢٠١٠ - تقوم المنظمة الدولية للهجرة بتنفيذ مشروع ممول كلياً من الإتحاد الأوروبي بقيمة إجمالية قدرها ٢ مليون يورو والذي يهدف لتمكين الهيئات الحكومية اليمنية ومنظمات المجتمع المدني لمواجهة مشكلة الهجرة المختلطة. يهدف المشروع بشكل عام إلى تعزيز قدرات الحكومة اليمنية لحماية الأمن القومي والإقليمي ولحماية حقوق الأشخاص المنخرطين في الهجرة بما في ذلك ضحايا الاتجار بالبشر وسوف يدعم المشروع بشكل خاص جهود الحكومة اليمنية لمعالجة القضية الأمنية والإنسانية المتصلة بهذه الملف. تم إعداد المشروع للإسهام في معالجة القضية الأمنية والإنسانية المتفاقمة المتمثلة بالتدفق الهائل للمهاجرين وطالبي اللجوء الذين يصلون إلى السواحل اليمنية عبر خليج عدن والبحر الأحمر والكثير منهم قد يكونون ضحايا محتملين للاتجار بالبشر. يعتبر الإتحاد الأوروبي المانح الأكبر في مجال المساعدات المتصلة بقضايا اللاجئين والمهاجرين في اليمن حيث يساهم بمبلغ ١١ مليون يورو لدعم مشاريع يجري تنفيذها من قبل المفوضية العليا لشؤون اللاجئين والمنظمة الدولية للهجرة والمجلس الدانمركي للاجئين.

دشن المشروع في ١٢ يناير ٢٠١٠ بحضور معالي نائب وزير الخارجية اليمني الأستاذ علي مثنى حسن وسعادة السفير ميكيلي سيرفونه دورسو.

### المفوضية الأوروبية تخصص دعم بقيمة ١٧ مليون يورو لقطاع الأمن الغذائي في اليمن

٤ يناير ٢٠١٠ - قدمت المفوضية الأوروبية تمويل بقيمة ١٧ مليون يورو لدعم الأمن الغذائي في اليمن والذي ستستخدم مخصصاته لرفع التنسيق المتصل بالأمن الغذائي بين المؤسسات الوطنية ودعم الجمعيات الزراعية في مجالات استخدام المياه والوصول إلى الأسواق وخلق فرص مدرة للدخل.

وسيجري استخدام الـ ١٧ مليون يورو المقدمة من المفوضية لدعم عدد كبير من الأنشطة على المستوى المحلي والتي تهدف لمساعدة الجمعيات الزراعية على تحسين الإنتاج وتحسين مهارات تقاسم وإدارة المياه وتحسين الوصول إلى الأسواق الزراعية وتقوية جوانب أخرى تتصل بالمهارات التنظيمية.

كما سيدعم البرنامج إنشاء وتشغيل هيئة وطنية للأمن الغذائي والتي ستتولى وتقود جهود الحكومة اليمنية في هذا المجال من خلال السعي لتغيير الوضع الغذائي المتدهور الذي شهدته السنوات السابقة والمتصل بتوفر الغذاء وإمكانية الحصول عليه والوضع الغذائي لليمنيين.

### بيان الممثلة العليا للشؤون الخارجية للإتحاد الأوروبي حول وقف إطلاق النار في شمال اليمن

نص البيان الصادر عن الإتحاد الأوروبي

"يرحب الإتحاد الأوروبي بوقف إطلاق النار بين الحكومة اليمنية والحوثيين في شمال اليمن ويتطلع لتعزيز وقف إطلاق النار بصورة دائمة وبالشكل الذي يؤدي إلى إنهاء الحرب ويخفف من الوضع الإنساني للسكان ويسمح للحكومة اليمنية بالتعامل مع التحديات المختلفة التي تواجه البلاد.

ويذكر الإتحاد الأوروبي بالتزامه بيمين موحد ومستقر وديمقراطي ومزدهر. وتعباً لاجتماع لندن حول اليمن، يبقى الإتحاد الأوروبي مستعداً لمواصلة دعمه لليمن في مواجهة التحديات الأمنية والجهود الأخرى الخاصة ببناء الدولة من خلال منهج شامل وبالتنسيق الوثيق مع جيران اليمن والشركاء الدوليين الآخرين. ويدعم الإتحاد الأوروبي الجهود الرامية لإقامة حوار وطني حقيقي وشامل والذي يشمل جميع المعنيين ومواصلة الجهود في هذا الاتجاه والالتزام بانجاح هذه العملية."

### بيان الممثلة العليا للشؤون الخارجية للإتحاد الأوروبي عن اليمن

ألقت البارونة كاترين اشتن الممثلة العليا للشؤون الخارجية خطاب هام حول اليمن أمام البرلمان الأوروبي في ستراسبورج في ١٩ يناير ٢٠١٠. حيث أكدت السيدة اشتن بأن الإرهاب مجرد واحد من بين جملة من التحديات المتشابكة التي تواجه اليمن. وقد أكدت على أن الإتحاد الأوروبي يضع اليمن كأحد أولوياتها في إستراتيجيته الخاصة بمكافحة الإرهاب ومنهجه الخاص في دعم جهود بناء وتطوير الدولة والتنمية. كما أكدت البارونة اشتن على أن الربط بين التحديات الاقتصادية والسياسية والاجتماعية والأمنية في غاية الأهمية، مضيفة أنه ولهذا الأسباب نحتاج لمنهج شامل". وخلال الخطاب الهام أكدت السيدة اشتن على أنه من الضرورة بمكان أن تسعى الحكومة اليمنية لتعزيز قدراتها للوفاء باحتياجات مواطنيها في مختلف مناطق البلاد. كما نوهت إلى أن الإتحاد الأوروبي سيقترح رفع مساعداته التنموية المقدمة لليمن بمقدار الثلث للأعوام ٢٠١١ - ٢٠١٣.

### الإتحاد الأوروبي يدعم شبكة الضمان الاجتماعي بـ ١٨,٣ مليون يورو

١٦ مارس ٢٠١٠ - قدم الإتحاد الأوروبي ١٨,٣ مليون يورو لدعم شبكة الضمان الاجتماعي في اليمن لمواجهة الفقر في اشد الأماكن فقراً في اليمن والإسهام في خلق فرص عمل مؤقتة للآلاف من الأسر من خلال تنفيذ ١٠٠ مشروع خاص بالتنمية المجتمعية. ويعد هذا الدعم جزء من ضمن الدعم المقدم لليمن من قبل الإتحاد الأوروبي لمواجهة مشكلة الأمن الغذائي والذي بلغ ٦٠ مليون يورو في ٢٠٠٩.

ويشتمل البرنامج على مكونين: مشاريع تنمية مجتمعية من خلال الصندوق الاجتماعي للتنمية ودفع مبالغ مالية للفقر من خلال صندوق الرعاية الاجتماعية. حيث سيتم تنفيذ ١٠٠ مشروع من قبل الصندوق الاجتماعي للتنمية لخلق وظائف مؤقتة لما لا يقل عن ١٢,٠٠٠ أسرة في المجتمعات الأكثر تضرراً من أزمة الغذاء والجفاف والسيول. وستغطي مشاريع البنية التحتية الأولية الأعمال الخاصة بحماية التربة وصيانة وتعبيد الطرق الفرعية والعديد من المشاريع التي تنطوي على تشغيل أكبر عدد من العمال. ويعتبر الإتحاد الأوروبي المانح الرئيسي لصندوق الرعاية الاجتماعية. حيث سيعمل الدعم الحالي المقدم من الإتحاد الأوروبي للصندوق على دفع مبالغ مالية مباشرة لـ ٤١,٠٠٠ أسرة فقيرة في الأماكن المتضررة من السيول في حضرموت والمهرة، والمناطق المتضررة من النزاعات في صعدة وعمران، والمناطق التي تنتشر فيها ظاهرة تهريب الأطفال في حجة والمحويت والحديدة. ويغطي هذا المشروع ٥٨ منطقة في ٧ محافظات.

وقد وقعت الاتفاقية في ١٦ مارس ٢٠١٠، من قبل نائب رئيس الوزراء وزير التخطيط والتعاون الدولي وممثل البنك الدولي السيد بينسنن أتيج وبحضور السفير ميكيلي سيرفونه دورسو.



Delegation of the European Union to the Republic of Yemen

European Union > Delegations > Home

Home  
Yemen & the EU  
Projects  
Funding opportunities  
Travel to the EU  
What's the EU?  
Press corner  
About us

Related Links  
• French Cultural Centre  
• The British Council  
• Yemen  
• The German House  
• Sana'a & Aden  
• Yemeni government web portal

Delegation of the European Union to the Republic of Yemen

NEWS  
12/05/10 - EC launches online public consultation on EU GSP  
30/03/10 - New EU Visa Code becomes applicable  
16/03/10 - EU provides euro 18.3 million to support Yemen safety net

WORKING TOGETHER IN YEMEN  
Address Mixed Migration in the Gulf of Aden  
Year by year, a massive influx of highly vulnerable migrants and asylum seekers arrive along the Yemeni coast. In this project, the Yemeni Authorities and Civil Society will receive support to respond to migrant's needs and assure maritime security.

TOP NEWS FROM THE EUROPEAN UNION  
05/06/10 - Olli Rehn European Commissioner for Economic and Monetary Policy Press speaking points of Commissioner Rehn at the G20 Finance Ministers meeting in Busan, and comments on Hungary G20 Finance Ministers meeting Busan, 5 June 2010  
04/06/10 - EU-Pakistan Summit - Joint Statement  
04/06/10 - EU-Pakistan Summit - Joint Statement  
04/06/10 - Remarks by Herman Van Rompuy, President of the European Council, at the press conference after the EU-Pakistan Summit

EU Websites  
• EU Spanish Presidency  
• European Commission  
• Foreign Policy  
• European Neighbourhood Policy  
• External Cooperation Programmes  
• Enlargement  
• External Trade  
• Development Policy  
• Humanitarian Aid  
• Economic & Financial Affairs

EU@Expo Shanghai 2010  
EUROPEAN UNION  
2010  
EUROPEAN UNION  
2010  
EUROPEAN UNION  
2010

دشنت بعثة الاتحاد الأوروبي لدى الجمهورية اليمنية في يونيو موقعها الجديد على الانترنت والمتوفر باللغتين العربية والانجليزية. يرجى زيارتنا على الرابطة التالية:  
[www.ec.europa.eu/delegations/yemen](http://www.ec.europa.eu/delegations/yemen)

## دعم الاتحاد الأوروبي لمنظمات المجتمع المدني والسلطات المحلية

وقد استحدثت برنامج دعم منظمات المجتمع المدني والسلطات المحلية في العام ٢٠٠٧، حيث وقعت البعثة في السنة الأولى خمسة عقود لتنفيذ عدد من البرامج في مجال الصحة والتعليم وإدماج الفئات الضعيفة في المجتمع. وقد نفذت هذه المشاريع من قبل منظمات غير حكومية أوروبية بقيمة اجمالية بلغت واحد مليون يورو. وفي العام ٢٠٠٨، تم منح عقدين لمنظمتين أوروبيتين وعقدين آخرين لمنظمتين يمينيتين، بالإضافة لتوقيع عقد مع المجلس المحلي لمنطقة مغرب عنس في محافظة ذمار لتنفيذ مشروع في مجال الرعاية الصحية.

وتقوم المفوضية الأوروبية في الوقت الحالي بتقييم برنامج دعم منظمات المجتمع المدني والسلطات المحلية عالمياً. وبناء على نتائج هذا التقييم، سيتم تعديل البرنامج ويمكن تخصيص مبالغ جديدة لليمن خلال العام ٢٠١١.



دشنت بعثة الاتحاد الأوروبي لدى الجمهورية اليمنية البرنامج الخاص بدعم مؤسسات المجتمع المدني والسلطات المحلية العاملة في مجال التنمية في الجمهورية اليمنية لفترة من ٢٠٠٩ إلى ٢٠١٠ خلال شهر فبراير ٢٠١٠. حيث تم تحديد أربع مجالات رئيسية لتقديم الدعم بناء على نتائج التشاور الذي أجري مع منظمات المجتمع المدني خلال شهر نوفمبر ٢٠٠٩ وهي الشباب والأقليات وإدماج الفئات الأضعف في المجتمع وتعزيز قدرات السلطات المحلية.

وبالتعاون مع مشروع الإدارة المحلية وبرنامج الحكم الديمقراطي والأمن الممول من الحكومة الفرنسية، نظم الاتحاد الأوروبي سلسلة من اللقاءات الهادفة للتعريف بهذا البرنامج في سبع محافظات وذلك لضمان حصول هذه المنظمات على فرص متكافئة للحصول على التمويل الذي يتيحها هذا البرنامج. كما هدفت هذه الحلقات التعريفية لمساعدة المنظمات غير الحكومية والسلطات المحلية لفهم الإجراءات المتصلة بكيفية التقدم لطلب الحصول على التمويل من هذا البرنامج.

وقد عكست مستوى المشاركة الكبيرة في هذه اللقاءات الاهتمام العالي من قبل المنظمات والسلطات المحلية للتعرف على الفرص المتاحة ضمن هذا البرنامج. وقد كانت نسبة تمثيل المنظمات الغير الحكومية في هذا الاجتماعات ٥٢٪ و ٤٨،٥٪ بالنسبة للسلطات المحلية من إجمالي الحضور. ولهذا يتوقع أن تكون نسبة الطلبات المقدمة لهذا العام ونوعيتها أعلى بكثير عن ما كان عليه الحال العام السابق.

وسوف تمنح المفوضية الأوروبية دعم لعدد من المنظمات غير الحكومية المحلية والدولية العاملة في اليمن لتنفيذ العديد من المشاريع لبناء قدرات السلطات المحلية ومساعدة الأقليات بما في ذلك المتضررين من الصراعات وعلى الأخص الفئات الضعيفة والمعاقين والشباب.

يحق للمنظمات المحلية والدولية على حد سواء التقدم لطلب الحصول على تمويل لمشاريعها عبر هذا البرنامج. ويقدر التمويل التقديري المتاح لهذا البرنامج ٢ مليون يورو لمنظمات المجتمع المدني و قرابة المليون يورو للسلطات المحلية

ومن أهم المتطلبات الخاصة بهذه المشاريع هو تبني منهج و تصميم مبتكر مع ارتباطها الوثيق بالإطار المحلي واستهدافها للفئات ذات الأولوية. ويتوجب تنفيذ هذه المشاريع من قبل السلطات المحلية أو منظمات المجتمع المدني بحيث يجري تنفيذها خارج أطر المؤسسات الحكومية. وستتم عملية التقييم من قبل البعثة فقط لضمان استقلالية عميلة اتخاذ القرار وخلوها من أي تأثير خارجي.

# لمحة عن التعاون التنموي بين اليمن والاتحاد الأوروبي

في اليمن بدعم من المفوضية الأوروبية. كما تهدف المنح المقدمة لهذا القطاع مساعدة المجتمعات الزراعية لتحسين مستوى الإنتاج والوصول إلى الأسواق وتحسين المهارات الخاصة بإدارة الموارد المائية. ومن خلال برنامج المساعدات الغذائية التابع للمفوضية، وكرد على الارتفاع الكبير لأسعار الغذاء على مستوى العالم، تقوم المفوضية بدعم شبكة الضمان الاجتماعي من خلال الحوالات النقدية للفئات الأشد فقراً من خلال تعزيز البناء المؤسسي لصندوق الضمان الاجتماعي. كما يذهب جزء من هذه المساعدات لصندوق التنمية الاجتماعية من خلال المكون الخاص بالغذاء والذي يمول المئات من مشاريع البنية التحتية الأساسية في المناطق الريفية الفقيرة. كما تقوم المفوضية الأوروبية بإعداد لمشروع لدعم وزارة الصحة والسكان لمواجهة النسب العالية من سوء التغذية خصوصاً بين الأطفال.

## دعم قطاع الصحة العامة

يولي الإتحاد الأوروبي قطاع الصحة العامة أهمية خاصة حيث يمثل هذا القطاع واحد من أهم مجالات التعاون الهامة مع الجمهورية اليمنية. والهدف الرئيسي من هذا الدعم هو تمكين قطاع الصحة العامة من تقديم خدمات صحية مناسبة للمواطنين. ومن بين أهم تدخلات المفوضية الأوروبية في هذا المجال هو دعم برنامج الصحة الإنجابية وذلك لرفع معدل الاستفادة من خدمات الصحة الإنجابية بغرض التقليل من معدلات وفيات الأمهات ووفيات الأطفال تحت سن الخامسة. ويقدم هذا الدعم استجابة لحقيقة أنه وبالرغم من حدوث بعض التحسن في بعض المؤشرات بين العام ١٩٩٤ و٢٠٠٤ لا تزال معدلا الخصوبة في اليمن من بين الأعلى في العالم وبمتوسط ٦,٢ طفلاً لكل امرأة. وتشكل معدلات الخصوبة المرتفعة المقرونة بمعدل نمو سكاني بنسبة ٢,٢٪ عائق كبير للتنمية وتمثل تحدياً للموارد الطبيعية المحدودة. ولمواجهة هذا التحدي يعمل الإتحاد الأوروبي بشكل وثيق مع الحكومة اليمنية من خلال العديد من المشاريع على المستوى الوطني والمحلي. كما تدعم المفوضية الأوروبية برامج أخرى ضمن هذا القطاع من بينها برنامج لدعم لامركزية القطاع الصحي في الجمهورية اليمنية. ووفقاً للإستراتيجية القطرية للفترة من ٢٠١١ - ٢٠١٣، اتفق الإتحاد الأوروبي ووزارة الصحة اليمنية على العمل وبشكل تدريجي لتبني منهج يعتمد نظام البرامج في مجال الصحة الإنجابية والتمهيد لاعتماد المنهج القطاعي الشامل في مرحلة لاحقة.

## التنمية الاقتصادية

تبرز مسألة التعاون الاقتصادي بين الإتحاد الأوروبي والجمهورية اليمنية كأحد القضايا الهامة في إطار العلاقات الثنائية بين الجانبين حيث يعتزم الإتحاد الأوروبي رفع مساعداته المقدمة لهذا القطاع الهام. فعلى مدى السنوات القليلة الماضية قدم الإتحاد الأوروبي مساعدات هامة لتنمية قطاع الأسماك وجهود اليمن الرامية للانضمام إلى منظمة التجارة العالمية. والهدف الرئيسي من تعاون الإتحاد الأوروبي مع اليمن في هذا المجال هو تطوير بيئة اقتصادية منافسة ومستدامة من خلال تسهيل الحصول على التقنيات والمعارف الأوروبية. كما يهدف هذا التعاون لخلق مناخ مناسب لنمو الشركات الصغيرة والمتوسطة في اليمن وتسهيل تبادل المعلومات حول المنشآت الصغيرة والسياسيات الخاصة بها. كما يولي الإتحاد الأوروبي أهمية خاصة لتنمية القطاع الخاص إدراكاً لدوره الهام في رفد الاقتصاد الوطني، ولهذا فإن برامج التعاون المستقبلية في هذا المجال ستسعى لتشجيع التجارة واندماج اليمن في المنظومة الإقليمية وتنمية القطاع الخاص. كما سيتم الإعداد لبرنامج تصل قيمته ١٠ مليون يورو خلال العام ٢٠١٠ والذي سيجري تفعيله خلال العام ٢٠١١. كما يجري وضع برنامج بقيمة ١٠,٨ مليون لدعم قطاع الثروة السمكية وسيجري تفعيله في منتصف ٢٠١١. وسيهدف البرنامج الخاص بقطاع الأسماك لمعالجة المسائل المتصلة بالإدارة المستدامة لقطاع الثروة السمكية وتعزيز تنمية وتطوير المجتمعات الساحلية وتقديم الدعم لتطوير القطاع الخاص وصادرات الأسماك.

شهدت علاقات التعاون التنموي بين المفوضية الأوروبية واليمن نمواً مطرداً خلال السنوات القليلة الماضية لتؤكد التزام الإتحاد الأوروبي لتأسيس شراكة راسخة مع الجمهورية اليمنية، حيث ترسم الإستراتيجية القطرية ٢٠٠٧ - ٢٠١٣ أسس هذه الشراكة وتحدد أولويات التعاون المشتركة بين المفوضية الأوروبية واليمن. ويجري تصميم وتنفيذ هذه البرامج من خلال التشاور الوثيق مع الحكومة اليمنية وذلك لضمان الملكية الوطنية لهذه البرامج ونتائجها. وبهدف تكميل شراكة المفوضية مع الحكومة اليمنية، تقدم المفوضية الأوروبية جزء هام من مساعداتها التنموية عبر المنظمات الحكومية المحلية والدولية العاملة في الجمهورية اليمن. تسلط المادة التالية الضوء وبشكل مختصر على مجالات التعاون بين المفوضية الأوروبية واليمن. ولمعرفة المزيد حول برامج التعاون بين المفوضية الأوروبية والحكومة اليمنية يرجى زيارة الموقع الإلكتروني الخاص بالبعثة على الرابط التالي:

[www.ec.europa.eu/delegations/yemen](http://www.ec.europa.eu/delegations/yemen)

## الحكم الرشيد ودعم جهود بناء وتطوير الدولة

يعد تعزيز الحكم الرشيد ودعم جهود بناء وتطوير الدولة من أهم أولويات التعاون بين الإتحاد الأوروبي والجمهورية اليمنية. حيث يشمل دعم المفوضية الأوروبية لهذا القطاع العديد من المجالات المتصلة بحقوق الإنسان والديمقراطية وسيادة القانون وتمكين المجتمع المدني وتعزيز الأمانة والإدارة الحكومية السليمة والمساءلة. والهدف العام لكل هذه البرامج هو بناء وتعزيز القدرات والهيكل المختلفة للمؤسسات اليمنية. كما يسعى هذا الدعم لضمان امتلاك المؤسسات اليمنية للقدرات الضرورية لتقديم الخدمات للمواطنين وقدرتها على إدارة موارد البلاد. كما تهدف المساعدات المقدمة من الإتحاد الأوروبي لهذا القطاع دعم برنامج الإصلاح الخاص بالحكومة اليمنية. ومن بين النتائج الأخرى المتوخاه من هذا الدعم هو تمكين المواطنين لمسائلة مؤسسات الدولة.

ومن ضمن البرامج التي يجري دعمها ضمن هذه القطاع : تحديث الإدارة الحكومية، الأحوال المدنية، عدالة الأحداث، تدريب الشرطة، دعم البرلمان، دعم إدارة الانتخابات، تعزيز وحماية حقوق الإنسان، تطوير المجتمع المدني، وتعزيز المساواة بين الجنسين. بالإضافة إلى عدد من المسائل ذات الاهتمام الإقليمي مثل الهجرة ومكافحة القرصنة.

وبالإضافة إلى البرامج الثنائية الخاصة بالحكم الرشيد، يعمل الإتحاد الأوروبي مباشرة مع منظمات المجتمع المدني من خلال البرامج القطاعية. وتعتبر المفوضية الأوروبية في الوقت الحالي المانح الرئيسي لمنظمات المجتمع المدني في الجمهورية اليمنية. حيث يتم تنفيذ هذه المشاريع بشكل منفصل عن المؤسسات الرسمية من قبل منظمات حكومية محلية ودولية والتي تحصل على التمويل بشكل مباشر من الإتحاد الأوروبي لتنفيذ مبادراتها. كما يستهدف برنامج آخر دعم السلطات المحلية اليمنية بشكل مباشر وذلك لدعم المبادرات المحلية على المستوى الأمامية. ويهدف الدعم المقدم لهذه المنظمات لتمكينها من تنفيذ مختلف المشاريع في مجالات حقوق الإنسان رفع الوعي وتعزيز القدرات لحماية الفئات الأكثر ضعفاً في المجتمع وكذلك دعم وتعزيز الأمانة.

## الأمن الغذائي

يعمل الإتحاد الأوروبي بشكل وثيق مع الحكومة اليمنية لعدد من السنوات لمواجهة انعدام الأمن الغذائي ومساعدة البلاد على التخفيف من أثر ارتفاع الأسعار من خلال العديد من التدخلات. وفي العام ٢٠٠٩، خصصت المفوضية الأوروبية قرابة ٥٠ مليون يورو لبرامج مختلفة تهدف لمواجهة انعدام الأمن الغذائي في اليمن. كما يقدم دعم مهم للحكومة اليمنية لوضع إستراتيجية وطنية للأمن الغذائي والتي ستوفر منهج شامل للتعامل مع جميع الأبعاد الخاصة بالأمن الغذائي: : توفر الغذاء وإمكانية الحصول عليه وطرق الاستفادة منه وتطوير القدرات المؤسسية. كما يجري إنشاء نظام معلومات خاص بالأمن الغذائي والذي يعد وسيلة هامة لتحسين الأمن الغذائي





## الاتحاد الأوروبي يبقى ملتزماً بحماية وتعزيز حقوق الإنسان

الاتحاد الأوروبي (EIDHR) في اليمن. حيث تقوم المفوضية الأوروبية بتنفيذ خطة دعم تستهدف مختلف مناطق اليمن من خلال مخصصات محددة لليمن. وقد جرى تدشين هذه الآلية للمرة الأولى في ديسمبر ٢٠٠٨ وقد تميزت بالاستقلالية (بدون أي تدخل حكومي) وتبني المبادرات المقترحة من المنظمات مباشرة (تقدم المنظمات فكرة المشاريع وأنشطتها). وقد تم التوقيع على ٦ عقود بقيمة ٩٠٠,٠٠٠ يورو خلال العام ٢٠٠٩ مع منظمات غير حكومية محلية لتنفيذ مشاريع في عدد من المجالات مثل الحد من الزواج المبكر ومحاربة تهريب الأطفال وتعزيز حقوق الإنسان ومراقبة أداء البرلمان.

وفي يناير ٢٠١٠، تم تدشين دعوة جديدة لتقديم مقترحات لتنفيذ مشاريع ضمن هذا البرنامج. ويتوقع أن توقع البعثة على ١٠ عقود تقريباً بقيمة إجمالية تقدر بـ ١,٢ مليون يورو مع المنظمات الشريكة بعد استكمال تقييم العروض وذلك لتنفيذ مشاريع في المجالات المتصلة بمناهضة التعذيب، التسامح (الديني)، حرية الصحافة، وتعزيز الحقوق المدنية. وبنهاية العام ٢٠١٠ أو بداية العام ٢٠١١، يتوقع تدشين دعوة جديدة لتقديم مقترحات بقيمة ١ مليون يورو. ويمكن الحصول على معلومات إضافية متصلة بالمشاريع التي تم التوقيع عليها والدعوات أخرى المتاحة في موقع البعثة على الإنترنت: [www.ec.europa.eu/delegations/yemen/](http://www.ec.europa.eu/delegations/yemen/)

وقد نشرت المفوضية الأوروبية في شهر مايو ٢٠١٠ تقريرها السنوي حول حقوق الإنسان والذي يبرز جهود الاتحاد الأوروبي في مجال تعزيز وحماية حقوق الإنسان في أرجاء العالم. ويمكن الحصول على معلومات إضافية حول أنشطة وسياسات المفوضية الأوروبية في هذا المجال بما في ذلك التقرير الأنف الذكر من خلال الرابطة التالية: [http://ec.europa.eu/external\\_relations/human\\_rights/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/human_rights/index_en.htm)

تعد مسألة تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها من أهم مجالات التعاون بين الاتحاد الأوروبي واليمن وأحد الهموم المشتركة لهما. حيث بدء التعاون الفعلي في هذا المجال في ٢٠٠٤ خلال مؤتمر صنعاء حول الديمقراطية وحقوق الإنسان ودور المحكمة الجنائية الدولية والذي أفضى إلى تنفيذ العديد من برامج التعاون المشتركة جنباً إلى جنب مع الحوار السياسي الرسمي بين الاتحاد الأوروبي واليمن والذي بدأ في نفس العام. ويجري مناقشة الهواجس المتصلة بحقوق الإنسان وتبادل الآراء أثناء الحوارات السياسية بين السلطات اليمنية والمسؤولين الأوروبيين وبشكل منتظم.

وفي هذا الجانب وعلى سبيل المثال، يقوم الاتحاد الأوروبي في العديد من المناسبات بمناقشة أهمية تبني وتنفيذ قانون ينظم الحد الأدنى لزواج مع المسؤولين اليمنيين وذلك لضمان طفولة آمنة للأطفال. وقد تدخل الممثلين الأوروبيين لمعالجة بعض القضايا المتصلة بإعدام القاصرين والمعاقين والتي تحرمها القوانين اليمنية والدولية.

وفي العام ٢٠٠٥، بدأت المفوضية الأوروبية تعاون فعال لدعم السلطات اليمنية والجهات المحلية الأخرى ذات الصلة لتحسين وضع حقوق الإنسان في البلاد. حيث تم تدشين برنامج "شراكة يمن" كأول مشروع ضمن هذا المجال والذي سعى إلى تعزيز الشراكة بين وزارة حقوق الإنسان ومنظمات المجتمع المدني لتحسين مراقبة وضع حقوق الإنسان في اليمن. وقد ركز البرنامج على بناء القدرات الخاصة بالوزارة وتقديم ١٠ منح لمنظمات محلية لتنفيذ مشاريع متصلة بحقوق المرأة والطفل في عدد من المحافظات.

وقد لحق نجاح مشروع "شراكة يمن" تدشين الآلية الأوروبية للديمقراطية وحقوق



## ما الذي تغير في اليمن؟

في ١ ديسمبر ٢٠٠٩، تحولت بعثة المفوضية الأوروبية في اليمن إلى بعثة الاتحاد الأوروبي. وسوف تتولى البعثة مسؤولية التمثيل الخارجي للاتحاد الأوروبي في مسائل السياسة الخارجية والأمنية، تحت سلطة الممثل الأعلى/نائبة الرئيس.

أخبار من الاتحاد الأوروبي

# معاهدة لشبونة تدخل حيز التنفيذ

في ١ كانون الأول ٢٠٠٩، دخلت معاهدة لشبونة حيز التنفيذ، وقد أدخلت عدداً من التعديلات على طريقة عمل الاتحاد الأوروبي بهدف زيادة فاعلية وملائمة عملية صنع القرار فيه وتمثيله الخارجي.

## النقاط الأساسية في المعاهدة على صعيد العلاقات الدولية والسياسة الخارجية،

استحدثت معاهدة لشبونة وظيفة "مزوجة" جديدة تجمع ما بين منصب الممثل الأعلى للشؤون الخارجية والسياسة الأمنية ومنصب نائبة رئيس المفوضية الأوروبية. وقد عينت الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي في نوفمبر الماضي البارونة كاترين أشتون من المملكة المتحدة في هذا المنصب.

وسوف يساعد الممثلة العليا/نائبة الرئيس في دورها هيئة جديدة هي هيئة الشؤون الخارجية الأوروبية التي يجري العمل على إنشائه في الوقت الراهن، والتي ستضم بعثات الاتحاد الأوروبي. وسوف تتراأس السيدة أشتون مجلس الشؤون الخارجية في الاتحاد الأوروبي، وتضمن تلائم العمل الخارجي للاتحاد الأوروبي، وتتولى مسؤولية تنسيق أوجه السياسة الخارجية والأمنية غير المشتركة للعمل الخارجي للاتحاد، وتمثل الاتحاد في المسائل المرتبطة بالسياسة الخارجية والأمنية المشتركة على المستوى الوزاري، وتقود الحوار السياسي مع الأطراف الخارجية وتعبر عن موقف الاتحاد الأوروبي في المحافل الدولية.

وفي الإطار العملي، خلف الاتحاد الأوروبي (الذي بات له اليوم شخصية قانونية) منذ تاريخ الأول من ديسمبر ٢٠٠٩ المجموعة الأوروبية في جميع الاتفاقيات الدولية التي تم توقيعها مع المجموعة.

الأعضاء الـ ٢٧ يطلب مراجعة اقتراحات المفوضية الأوروبية وإعادة النظر فيها.

كما تحيل المعاهدة ٤٤ مجال خاص بوضع السياسات إلى نظام التصويت بالأغلبية المؤهلة، وتضع قواعد جديدة لهذا النوع من التصويت ليبدأ تنفيذه اعتباراً من سنة ٢٠١٤ الأغلبية المضاعفة لـ ٥٥٪ من الدول الأعضاء التي تمثل ٦٥٪ من عدد سكان الاتحاد) وتدخل ميثاق الحقوق الأساسية في قانون الاتحاد الأوروبي، باستثناء المسائل الخاصة التي تتفاوض بشأنها المملكة المتحدة وجمهورية التشيك وبولندا.

إلى ذلك، نصت المعاهدة على استحداث منصب رئيس للمجلس الأوروبي الذي يعينه رؤساء ورؤساء حكومات دول الاتحاد الأوروبي لمدة عامين ونصف قابلة للتجديد. وقد تمّ تعيين البلجيكي هرمان فان رومبي في هذا المنصب الذي يجعله مسؤولاً عن ترؤس المجلس الأوروبي والتمثيل الخارجي للاتحاد على مستوى رؤساء الدول في المسائل المتعلقة بالسياسة الخارجية والأمنية المشتركة.

وفي مجال التجارة، أُعطي البرلمان الأوروبي صلاحيات إشرافية أكثر، وجرى إدخال الاستثمار الأجنبي المباشر والأوجه المرتبطة بالتجارة لحقوق الملكية الفكرية ضمن السياسة التجارية الموحدة للاتحاد الأوروبي.

كما أدخلت معاهدة لشبونة عدداً من التغييرات البعيدة المدى في العمل الداخلي للاتحاد الأوروبي التي تهدف إلى تحسين عملية صنع القرار وزيادة المحاسبة الديمقراطية. وتتضمن هذه التغييرات "مبادرة المواطن الأوروبي" وهي الحق في طلب القيام باقتراحات محددة على مستوى الاتحاد الأوروبي، وتمديد الإجراء التشريعي الاعتيادي (القرار المشترك) لاعتماد التشريعات - إعطاء سلطة إشرافية أكبر للبرلمان الأوروبي - فضلاً عن إدخال آليات خاصة للسماح للبرلمانات الوطنية في الدول